

No. 16510. CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION). CONCLUDED AT GENEVA ON 14 NOVEMBER 1975¹

N° 16510. CONVENTION DOUANIÈRE RELATIVE AU TRANSPORT INTERNATIONAL DE MARCHANDISES SOUS LE COUVERT DE CARNETS TIR (CONVENTION TIR). CONCLUE À GENÈVE LE 14 NOVEMBRE 1975¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 November 1984

TURKEY

(With effect from 12 May 1985.)

Registered ex officio on 12 November 1984.

ADHÉSION

Instrument déposé le :

12 novembre 1984

TURQUIE

(Avec effet au 12 mai 1985.)

Enregistré d'office le 12 novembre 1984.

No. 17582. AGREEMENT ESTABLISHING THE INTERNATIONAL TEA PROMOTION ASSOCIATION. CONCLUDED AT GENEVA ON 31 MARCH 1977²

N° 17582. ACCORD ÉTABLISSANT L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE PROMOTION DU THÉ. CONCLU À GENÈVE LE 31 MARS 1977²

PARTIAL SUSPENSION

By a resolution adopted by the Governing Board of the International Tea Promotion Association on 21 November 1984, it was decided to suspend for two years the application of article 1 (2) (with regard to the phrase "and to formulate programmes to achieve this objective"), of article 1 (3), and of articles 11, 12 and 13.

Registered ex officio on 21 November 1984.

SUSPENSION PARTIELLE

Par résolution adoptée par le Conseil d'administration de l'Association internationale de promotion du thé le 21 novembre 1984, il a été décidé de suspendre pour une période de deux ans l'application du paragraphe 2 de l'article 1 (en ce qui concerne la phrase «et formuler les programmes permettant d'atteindre cet objectif»), des paragraphes 3 de l'article 1 et des articles 11, 12 et 13.

Enregistré d'office le 21 novembre 1984.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1079, p. 89, and annex A in volumes 1098, 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349 and 1365.

² *Ibid.*, vol. 1128, p. 367, and annex A in volumes 1132, 1352 and 1364.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1079, p. 89, et annexe A des volumes 1098, 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349 et 1365.

² *Ibid.*, vol. 1128, p. 367, et annexe A des volumes 1132, 1352 et 1364.